

Una gamma completa per industria ed edilizia / A complete range for industry and building

AIRO[®] 4WD

CE

XL14 RTD

Piattaforme Aeree Semoventi

Diesel con Livellatori / with Outriggers

SELF-PROPELLED AERIAL PLATFORMS

PLATES-FORMES AUTOMOTRICES

SELBSTFAHRENDEN HYDRAULISCHE HEBEBÜHNEN

PLATAFORMAS ELEVADORAS AUTOPROPULSADAS

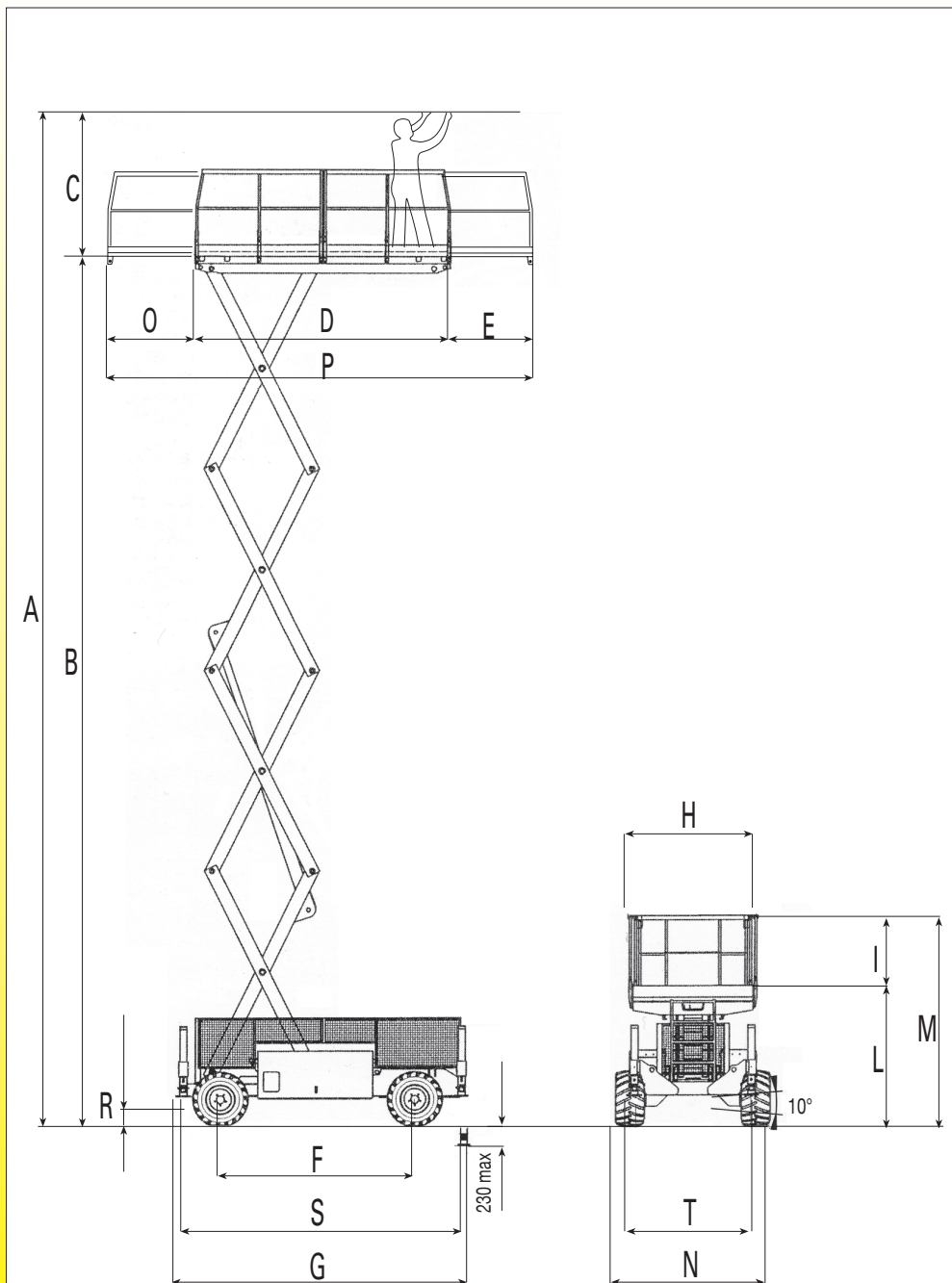
LA SCELTA IDEALE PER RIDURRE I COSTI ED AUMENTARE LA SICUREZZA NEI LAVORI AEREI DI MANUTENZIONE E DI INSTALLAZIONE.

THE RIGHT CHOICE WHICH ALLOWS YOU TO LOWER YOUR COSTS AND TO INCREASE YOUR SAFETY DURING AERIAL ASSISTANCES AND INSTALLATIONS.

LA SOLUTION IDEALE QUI VOUS PERMET DE LIMITER VOS COUTS ET D'AUGMENTER VOTRE SECURITE PENDANT LES TRAVAUX AERIENS D'ENTRETIEN ET D'INSTALLATION.

DIE IDEALE LÖSUNG, UM KOSTEN ZU REDUZIEREN UND DIE SICHERHEIT IHRER INSTALLATIONS-UND WARTUNGSARBEITEN ZU ERHÖHEN.

LA ELECCION IDEAL PARA REDUCIR COSTES Y AUMENTAR LA SEGURIDAD EN MANTENIMIENTOS Y INSTALACIONES ALTAS.



XL14 RTD	
A	14000/14230 max
B	12000/12230 max
C	2000
D	3500
E	1170
F	2670
G	4020
H	1740
I	1100
L	1810
M	2920/2260*
N	2110
O	1170
P	5840
R	420
S	3820
T	1720

(*) Con ringhiere abbassate
(*) With folded-down rails

PIATTAFORME AEREE SEMOVENTI
AERIAL PLATFORMS
AUTOMOTRICES
SELF-DRIVEN AERIAL PLATFORMS

Head office
Westside, London Rd,
Hickstead, Sussex,
RH17 5LZ

T 01444 88 11 88
F 01444 88 11 99
E hiredesk@facelift.co.uk
W facelift.co.uk

facelift
access and safety made easy

AIRO[®] 4WD

CE

Piattaforme Aeree Semoventi

Concessionario
Dealer
Importateur
Händler
Concesionario

XL14 RTD

Descrizioni ed illustrazioni si intendono fornire a titolo indicativo e non impegnativo.

Specifications are nominal and may be revised to reflect design improvements.

En cas de nécessité les spécifications techniques peuvent être modifiées.

Im Interesse einer technischen Weiterentwicklung können die Geräte jederzeit vom Hersteller entsprechend geändert werden.

Las descripciones e ilustraciones descritas son orientativas y pueden ser modificadas.

Alliestimento Standard

- Costruzione secondo la norma EN 280 e conforme a tutte le normative internazionali di sicurezza
- Trasmissione idraulica
- Comandi proporzionali
- Protezione antisoiamento
- Sistema di livellamento automatico
- Assale anteriore oscillante
- 4 ruote motrici
- Doppio allungamento manuale della piattaforma
- Claxon e contaore
- Controllo elettrico inclinazione piattaforma con blocco automatico movimenti
- Avvisatore acustico movimenti
- Traslazione consentita fino a 10 m altezza di lavoro
- Display per diagnostica
- Ringhiere ribaltabili
- Limitatore del carico in piattaforma
- Pneumatici artigliati riempiti con schiuma
- Predisposizione per linea elettrica 230 V in piattaforma

Options:

- Doppio allungamento idraulico della piattaforma
- Avvisatore luminoso lampeggiante
- Cappuccio di protezione scatola comandi
- Linea elettrica 230 V in piattaforma
- Linea elettrica 230 V in piattaforma con salvavita

Standard Features

- Produced according to EN 280 norm and the international safety regulations
- Hydraulic transmission
- Proportional controls
- Shearing-proof protection
- Automatic leveling system
- Front oscillating axle
- 4 wheel drive
- Double manual deck extension
- Horn and hourmeter
- Electric tilt alarm device with automatic motion stop
- All-motion alarm
- Drive allowed up to 10 mt. working height
- Diagnostic system
- Folding down rails
- On-platform load limiting device
- Grip foam-filled tyres
- 230 V electric line pre-disposition on the platform

Options:

- Double hydraulic deck extension
- Flashing warning light
- Gearcase protection cap
- 230V. Supply with plug on the platform
- 230V Supply with plug on the platform with earth-leakage circuit breaker

Version Standard

- Conforme à la norme EN 280 et aux normes internationales de sécurité
- Transmission hydraulique
- Commande proportionnel
- Protection anti-cisailement
- Mise à niveau automatique
- Essieu avant oscillant
- 4 roues motrices
- Double allongement plate-forme manuel
- Klaxon et compteur horaire
- Contrôle électrique de l'inclinaison de la plateforme avec blocage automatique des manoeuvres
- Avertisseur acoustique des mouvements
- Translation permise jusque 10 m hauteur de travail
- Dispositif de diagnostic
- Garde-fou basculant
- Limiteur de charge sur plate-forme
- Pneus spéciaux de poliuréthane
- Predisposition de ligne électrique 230 V en plateforme

Options:

- Double allongement plate-forme hydraulique
- Avertisseur lumineux clignotant
- Capuchon de protection pour le boîtier de commande
- Ligne électrique 230 V en plateforme
- Ligne électrique 230 V en plateforme avec sauve vie

Standardausstattung

- Hergestellt nach NORM EN 280 und internationalen Sicherheitsbestimmungen
- Druckölgetriebe
- Proportionalsteuerung
- Scherenschutz
- Automatisch nivellierende Abstützungen
- Vorderschwinggachse
- Allradantrieb
- Doppel-Plattformerweiterung
- Hupe und Betriebsstundenzähler
- Elektrische Neigungsalarm mit Bewegungssperre
- Akustisches Bewegungssignal
- Bis zu einer Trittbödenhöhe von 10 m Arbeitshöhe
- Diagnostiksystem
- Klappbare Geländer
- Lastbergrenzer auf der Bühne
- Schaumgefüllte Geländereifen
- Neigung elektrischer Linie 230 V auf Plattform

Sonderausstattung:

- Hydraulische Doppel-Plattformerweiterung
- Blinkender
- Schutzkappe für Steuergelände
- 230V Anschluss auf der Plattform
- 230V Anschluss auf der Plattform mit Steckdose und FI-Schutzschalter

Equipamiento Estandar

- Construcción según la norma EN 280 y de acuerdo a todas las normativas internacionales de seguridad
- Transmisión hidráulica
- Mandos proporcionales
- Protección antitijeras
- Sistema automático de nivelación
- Eje anterior oscilante
- 4 ruedas motrices
- Doble extensión manual
- Claxon y contador de horas
- Control eléctrico de inclinación de plataforma con bloqueo automático
- Alarma acústica de movimiento
- Traslación consentida hasta 10 m. altura de trabajo
- Diagnosis
- Barandillas basculantes
- Limitador de carga en la plataforma
- Ruedas con espuma de poliuretano para terreno escabroso
- Predisposición línea eléctrica 230 V en plataforma

Opciones:

- Doble extensión hidráulica
- Avisador luminoso intermitente
- Casquillo protector caja de mandos
- Línea eléctrica 230 V en plataforma
- Línea eléctrica 230 V en plataforma con interruptor diferencial automático

						XL14 RTD
Portata totale	Total capacity	Capacité de la plateforme	Tragfähigkeit der Plattform	Capacidad total	kg	700
Portata con piattaforma traslata	Capacity with extended platform	Capacité avec la plate-forme étendue	Tragkraft bei ausgefahrener Plattform	Capacidad con plataforma extendida	kg	500
Tempo di sollevamento (vuoto)	Lift time (unloaded)	Durée de levage (sans charge)	Hebezeit (unbeladen)	Tiempo de subida (vacía)	s	40
Tempo di sollevamento (carico)	Lift time (loaded)	Durée de levage (avec charge)	Hebezeit (beladen)	Tiempo de subida (cargada)	s	45
Tempo di discesa	Drop time	Durée de descente	Senkzeit	Tiempo de bajada	s	50
Comando	Power	Source d'énergie	Antriebsart	Fuente de energía	-	Diesel= 24,6 Kw
Batteria avviamento	Starter Battery	Batterie de démarrage	Batterie Zündbatterie	Bateria de arranque	V	12
Capacità batteria avviamento	Battery capacity	Capacité batterie	Batteriekapazität	Capacidad de batería	Ah	135
Max. pressione idraulica	Max hydraulic pressure	Pression hydraulique max	Max Arbeitsdruck	Máxima presión hidráulica	bar	190
Capacità serbatoio olio	Oil tank capacity	Capacité réservoir d'huile	Inhalt Hydrauliktank	Capacidad de depósito de aceite	l	145
Velocità traslazione (veloce)	Drive speed (fast)	Vitesse de déplacement (grande vitesse)	Fahrtgeschwindigkeit (schnell)	Velocidad de desplazamiento (rápida)	km/h	4,7
Velocità di sicurezza	Security speed	Vitesse de sécurité	Sicherheitsgeschwindigkeit	Velocidad de seguridad	km/h	0,4
Pendenza superabile	Gradeability	Pente admissible (machine repliée)	Steigtauglichkeit	Pendiente superable	%	35
Tipo gomme	Tyre type	Type de pneus	Bereifungsart	Tipo de neumáticos		31x15,5-15
Peso totale	Total weight	Poids total	Gesamtgewicht	Peso total	kg	5870

Motore Diesel • Diesel Engine • Moteur Diesel • Dieselmotor • Motor Diesel: HATZ 2G40 - Kw 16,4 • ISUZU 3CD1 - Kw 24,6

Rif. 06/12

AIRO

Stauff

TIGIEFFE S.r.l. • Via Villa Superiore, 82
42045 Luzzara (RE) - Italy

Web site:
www.airo.com

Head office
Westside, London Rd,
Hickstead, Sussex,
RH17 5LZ

T 01444 88 11 88
F 01444 88 11 99
E hiredesk@facelift.co.uk
W facelift.co.uk

facelift
access and safety made easy